



# Movimentazione di persone nei servizi di cura e assistenza

Valutazione del sovraccarico biomeccanico

Con l'ausilio delle domande sottostanti, verificate se è garantita la tutela della salute del personale di cura e assistenza che si occupa di pazienti a mobilità ridotta, per esempio nella movimentazione di questi ultimi. Il questionario è pensato per l'ambito ospedaliero e ambulatoriale.

|                                 |  |      |       |
|---------------------------------|--|------|-------|
| <b>Azienda</b>                  |  |      |       |
| <b>Reparto / team</b>           |  |      |       |
| <b>Referente responsabile</b>   |  |      |       |
| <b>Valutazione eseguita da:</b> |  | Data | Visto |

## 1 Ausili

Verificate questi punti sul posto.

| Requisiti   | Sì                       | In parte                 | No                       |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <p>1.1 Sul posto sono presenti gli ausili di tipo meccanico necessari per la movimentazione dei pazienti?</p> <p>Esempi di ausili di tipo meccanico: sollevatori mobili, sistemi di sollevamento a soffitto, verticalizzatori.</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>1.2 Sul posto sono disponibili questi ausili minori per le seguenti situazioni di movimentazione? (Vedi tutte le immagini sottostanti)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Scivolamento verso la testiera del letto: telo di scorrimento e tappetino antiscivolo</li> <li>– Passaggio dal letto alla sedia a rotelle: cintura di supporto per la movimentazione, asse di scorimento</li> <li>– Sollevamento in posizione seduta a letto: ausili a scaletta</li> </ul> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>1.3 Nell'attività quotidiana gli ausili sono rapidamente accessibili/raggiungibili e impiegabili? (Luogo, carica della batteria garantita)?</p> <p>Situati nel reparto o nella stanza del paziente.</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>1.4 Viene tenuto un elenco di inventario per gli ausili ed è aggiornato regolarmente?</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>1.5 I letti utilizzati sono regolabili in altezza e dispongono, se necessario, di sponde laterali divise?</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1 Tappetino antiscivolo (vedi domanda 1.2)



2 Telo di scorrimento (vedi domanda 1.2)



3 Ausilio a scaletta (vedi domanda 1.2)



4 Cintura di supporto per la movimentazione (vedi domanda 1.2)

## 2 Situazione degli spazi

Verificate questi punti sul posto (ambito ospedaliero) o con interviste presso la postazione (ambito ambulatoriale).

| Requisiti   | Sì                       | No                       |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <p>2.1 I letti sono accessibili da entrambi i lati per la movimentazione?</p> <p>Spazio libero di almeno 1 m su entrambi i lati.</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>2.2 C'è spazio a sufficienza per l'impiego di sedie a rotelle o elevatori?</p> <p>Almeno 1,5 m di spazio libero su un lato del letto, sotto il letto spazio sufficiente per l'impiego di un sollevatore mobile.</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>2.3 Nella toilette c'è spazio a sufficienza per l'utilizzo di una sedia a rotelle, una comoda o un sollevatore?</p> <p>La larghezza del locale è di almeno 2 m oppure vengono utilizzati altri dispositivi (senza eccessivo sovraccarico della schiena) come una comoda.</p>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>2.4 Nella doccia c'è spazio a sufficienza per l'utilizzo di una sedia a rotelle, una comoda o una sedia doccia?</p> <p>La larghezza del locale è di almeno 2 m oppure vengono impiegati altri dispositivi (senza eccessivo sovraccarico della schiena) per effettuare il lavaggio dall'esterno della doccia o del bagno.</p> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>2.5 Se è stata data almeno una risposta negativa alle domande di questo paragrafo: al personale è stato insegnato come applicare la movimentazione intelligente in queste situazioni specifiche?</p>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## 3 Organizzazione

| Requisiti/Domande   | Sì                       | In parte                 | No                       |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <p>3.1 In azienda è presente una persona responsabile del tema movimentazione (ad es. un coach di movimentazione)?</p> <p>Ev. supportato da un sistema di gestione della salute in azienda o da un gruppo di lavoro che si occupa del sovraccarico biomeccanico (formato da infermieri, terapisti, addetti alla sicurezza ecc.).</p>                        | <input type="checkbox"/> |                          | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.2 La movimentazione (incl. l'impiego di ausili) è descritta nella documentazione dei trattamenti e viene aggiornata in caso di modifiche?</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.3 I seguenti processi relativi agli ausili sono disciplinati?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisto</li> <li>- Manutenzione</li> <li>- Stoccaggio</li> </ul>   | <input type="checkbox"/> |                          | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.4 I collaboratori ricevono istruzioni sull'impiego e sull'utilizzo di ausili minori o di tipo meccanico? Tali formazioni sono documentate?</p>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.5 Le formazioni per i collaboratori sulla modalità di lavoro appropriata vengono sistematicamente pianificate, documentate e sottoposte a verifica?</p>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.6 In caso di movimentazione difficile, i collaboratori possono richiedere un supporto specifico quotidiano?</p> <p>Aiuto immediato da parte di colleghi e discussione di casi concreti/assistenza pratica da parte di responsabili della formazione o altri esperti (ad es. coach di movimentazione, specialisti di cinestetica, esperti di cure).</p> | <input type="checkbox"/> |                          | <input type="checkbox"/> |
| <p>3.7 Il sovraccarico biomeccanico dei collaboratori viene verificato a cadenza annuale (sondaggio tra i collaboratori, accompagnamento pratico con situazioni di movimentazione)?</p>   | <input type="checkbox"/> |                          | <input type="checkbox"/> |

## 4 Domande ai collaboratori

Verificate questi punti con almeno tre collaboratori di cura e assistenza. (Inserire la valutazione più negativa).

| Requisiti  | Sì                       | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 4.1 Nella vostra attività quotidiana impiegate gli ausili in modo mirato e secondo la pianificazione?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4.2 Ricevete aiuto per la movimentazione quando si prevede un sovraccarico eccessivo?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4.3 Nella vostra azienda, qualora si presenti una situazione difficile (per es. nella movimentazione dei pazienti) siete autorizzati a dire STOP e in tal caso vengono attuate le misure necessarie a risolvere il problema? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4.4 Come valutate il vostro sforzo, su una scala da 1 a 10, in caso di movimentazione regolare di pazienti?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Potete prendere come riferimento per la valutazione la scala sottostante. Apponete una crocetta sul colore corrispondente.

| Scala da 1 a 10 | Valutazione qualitativa |
|-----------------|-------------------------|
| Da 1 a 3        | lieve/modesto           |
| Da 4 a 6        | elevato                 |
| Da 7 a 10       | molto elevato/estremo   |

## 5 Riepilogo dell'analisi

Sommate il numero di crocette (risposte) nei campi verdi, gialli e rossi nelle sezioni da 1 a 4.

| Sezioni                    | Numero di risposte |        |       |
|----------------------------|--------------------|--------|-------|
|                            | Verde              | Giallo | Rosso |
| 1 Ausili                   |                    |        |       |
| 2 Situazione degli spazi   |                    |        |       |
| 3 Organizzazione           |                    |        |       |
| 4 Domande ai collaboratori |                    |        |       |
| Totale                     |                    |        |       |

## 6 Valutazione

Potete così valutare il grado di rischio per il personale di cura e assistenza in base al totale di tutte le risposte di colore verde, giallo e rosso.

| Risultato  |  | Necessità di intervento   |
|--|--|---|
| Tutto verde  | Non si prevede un sovraccarico biomeccanico per il personale.  | Per i giovani, i dipendenti più anziani o i dipendenti con un minor grado di efficienza potrebbero essere opportune delle misure di prevenzione. I punti classificati in giallo possono essere migliorati per ridurre il rischio residuo. |
| Da 1 a 3 di colore giallo e nessuna risposta di colore rosso | Non si può escludere un sovraccarico biomeccanico in combinazione con altre sollecitazioni errate.                                 |   |
| Almeno 4 di colore giallo oppure<br>Almeno 1 di colore rosso | C'è un'elevata probabilità che si verifichi un sovraccarico biomeccanico dovuto alla movimentazione di persone a mobilità ridotta. | Sono necessarie misure di prevenzione o un accertamento approfondito da parte di uno specialista. Le misure di prevenzione servono a eliminare i punti classificati di colore rosso e a ridurre quelli di colore giallo.                  |

# Appendice

## Matrice – ausili e misure necessari

La matrice deve essere intesa come un supporto decisionale per definire le esigenze della persona a mobilità ridotta e stabilire insieme alla stessa, ai familiari e/o alla direzione aziendale la modalità di movimentazione appropriata. (La presente matrice non ha alcuna pretesa di esaustività). Sono consentite anche soluzioni alternative, purché offrano una protezione equivalente. La scelta e l'impiego di misure e ausili mirati dipendono da diversi fattori. Nella legenda\* sono riportati alcuni esempi, nonché un elenco di ausili minori e di tipo meccanico (compresi quelli specifici per la doccia o il bagno).

| Situazione   | Mobilità leggermente ridotta   | Mobilità fortemente ridotta  |   |
|--|--|--|---|
| Vedi i video didattici su <a href="http://www.suva.ch/movimentazione-intelligente-formazione">www.suva.ch/movimentazione-intelligente-formazione</a>                           | <b>La persona ha bisogno di un piccolo aiuto</b> (il personale non solleva alcun peso)   | <b>La persona ha bisogno di aiuto</b> (il personale solleva un peso)   | <b>La persona necessita di aiuto costante</b> (il personale si fa carico delle attività)  |
| <b>Trasferimento da letto a sedia/sedia a rotelle oppure a wc/sedia doccia</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza (accessibile da entrambi i lati)</li> <li>• Ausilio di tipo meccanico per la movimentazione</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup>, se il peso della persona &gt; 80 kg</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza (accessibile da entrambi i lati, testiera regolabile, sponde laterali divise)</li> <li>• Ausilio di tipo meccanico per la movimentazione</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup></li> </ul>   |
| <b>Movimentazione a letto</b> (far scivolare la persona verso la testiera del letto, spostamento laterale sul fianco, spostamento della persona in posizione seduta nel letto) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza (accessibile da entrambi i lati)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza (accessibile da entrambi i lati)</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup>, se il peso della persona &gt; 80 kg</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Ausili di tipo meccanico</li> <li>• Letto con regolazione elettrica dell'altezza (accessibile da entrambi i lati, testiera regolabile, sponde laterali divise)</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup></li> </ul> |
| <b>Bagno (incl. doccia/igiene completa)</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili minori</li> <li>• Ausili di tipo meccanico</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup>, se il peso della persona &gt; 80 kg</li> <li>• Spazio a sufficienza</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausili di tipo meccanico per la movimentazione</li> <li>• Secondo assistente<sup>1</sup></li> <li>• Spazio a sufficienza</li> </ul>  |

### \*Legenda

- **Ausili minori:** tappetino antiscivolo, ausilio a scaletta, cintura di supporto per la movimentazione, telo di scorrimento, asse per trasferimento, disco girevole, rialzo per i piedi, cintura per le gambe, rullo di scorrimento, cuscino antiscivolo...
  - **Ausili minori per il bagno:** tappetino antiscivolo, sedia o sgabello doccia, asse per vasca da bagno, tappetino da doccia, sostegni per aggrapparsi, ausili per la movimentazione da seduti...
  - **Ausili di tipo meccanico per la movimentazione** come il verticalizzatore, il sollevatore (o sistema di sollevamento a soffitto)
  - **Ausili di tipo meccanico per la movimentazione durante il bagno:** sedia doccia regolabile in altezza, sollevatore e sollevatore per vasca da bagno
  - **Spazio a sufficienza:** per l'utilizzo di ausili è necessario un locale di almeno 2m di larghezza
- <sup>1</sup> **Secondo assistente:** infermiere/assistente, familiare o persona di riferimento prossima (ad es. membro della famiglia, vicino)

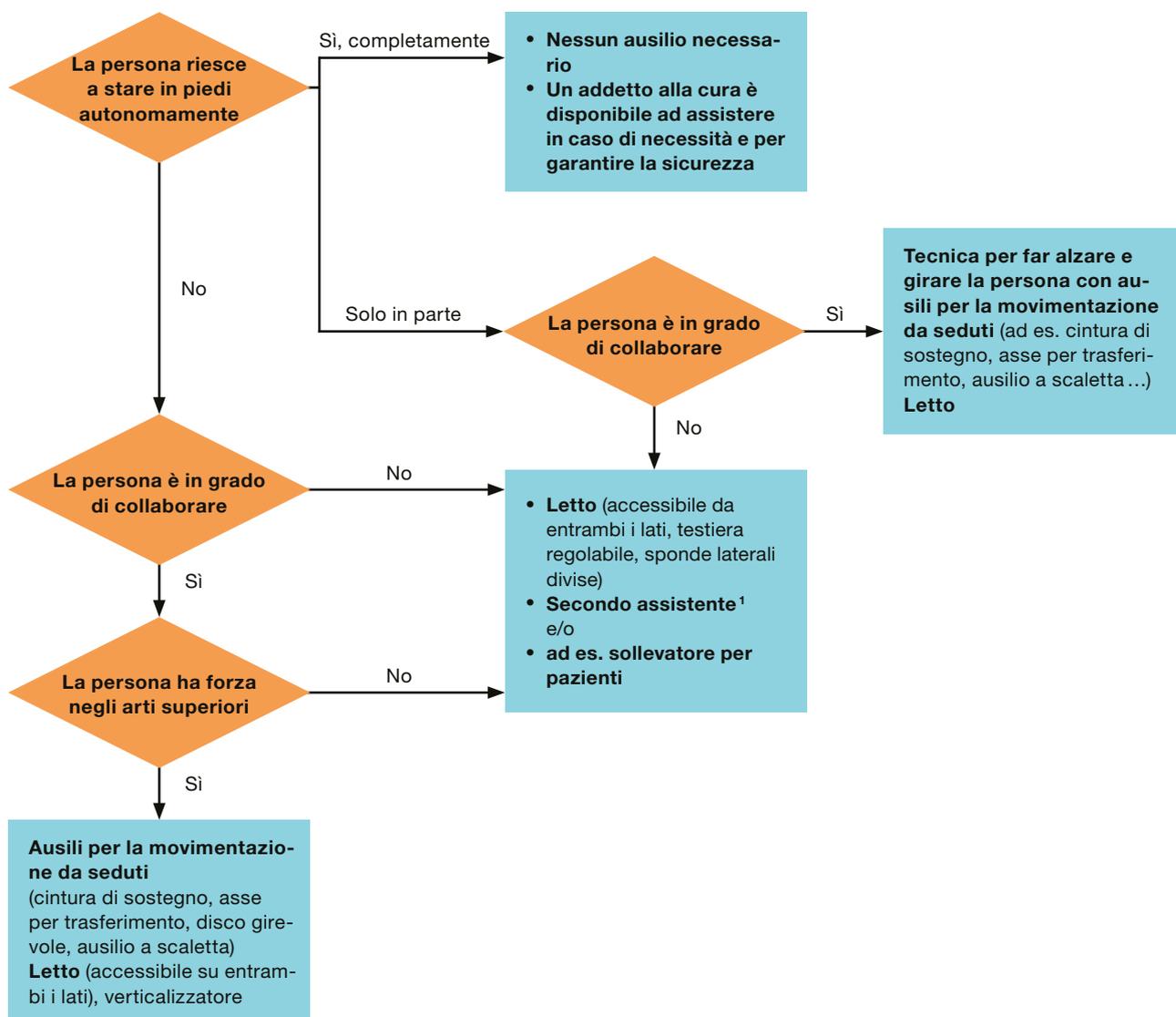
## Analisi approfondita per la determinazione di ausili e misure mediante diagrammi di flusso

I diagrammi derivano dalle «Guidelines for Nursing Homes OSHA», Occupational Safety and Health Administration 3182-3R 2009, con lievi modifiche.



### Trasferimento della persona a mobilità ridotta da letto a sedia/sedia a rotelle oppure a wc/sedia doccia

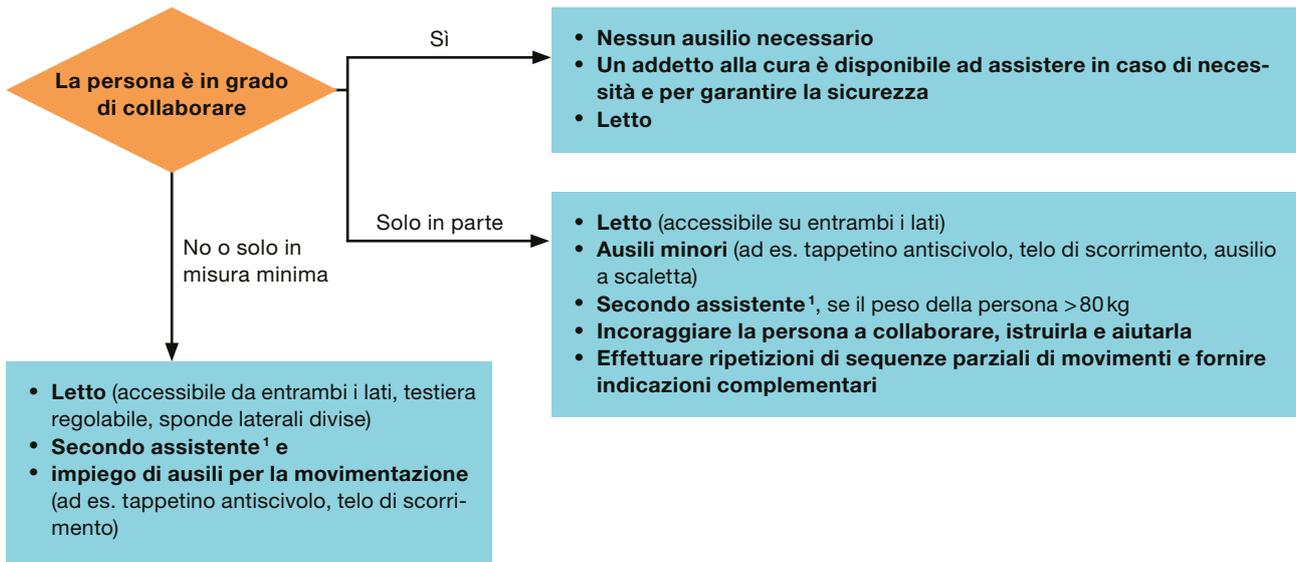
(ad es. raddrizzarla sulla sedia medica, o movimentazione tra la sedia a rotelle e il wc)



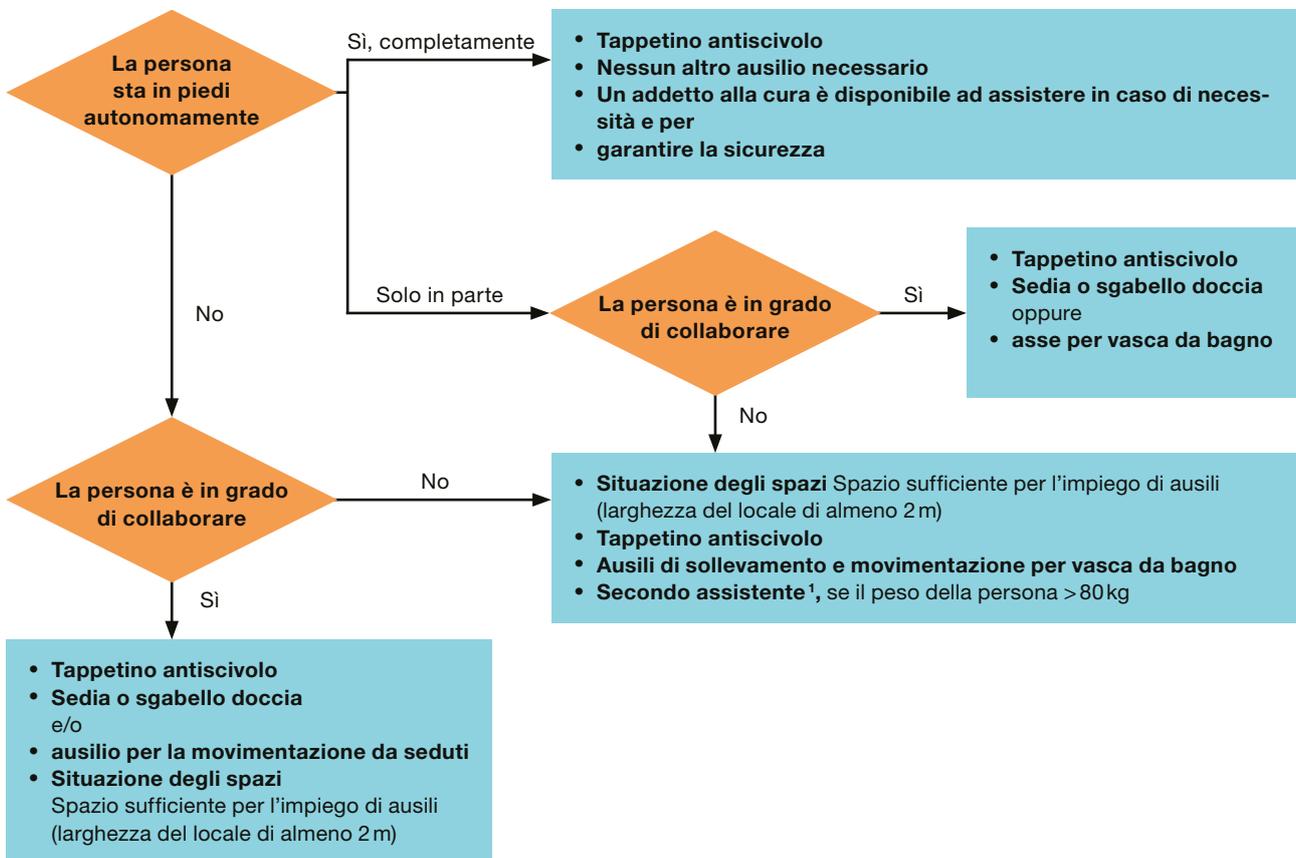
<sup>1</sup> Secondo assistente: infermiere, familiare o persona di riferimento prossima (ad es. membro della famiglia, vicino)



## Movimentazione a letto



## Bagno (incl. doccia/igiene completa)



<sup>1</sup> **Secondo assistente:** infermiere, familiare o persona di riferimento prossima (ad es. membro della famiglia, vicino)

## Materiale di approfondimento

### Basi giuridiche

- OPI: Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (RS 832.30, in particolare l'art. 41).
- OLL 3: Ordinanza 3 (tutela della salute) concernente la legge sul lavoro (RS 822.113t, in particolare gli artt. 2, 4, 5, 10, 23, 24 e 25).

### Stato della tecnica

- [www.suva.ch/movimentazione-intelligente](http://www.suva.ch/movimentazione-intelligente)
- Non c'è infortunio senza causa! Sicurezza sul lavoro e tutela della salute in ambito sanitario, CFSL, [www.suva.ch/6290.i](http://www.suva.ch/6290.i)
- Non c'è infortunio senza causa! Sicurezza sul lavoro e tutela della salute nell'assistenza e nelle cure a domicilio (Spitex), CFSL, [www.suva.ch/6291.i](http://www.suva.ch/6291.i)

## Associazioni e soluzioni interaziendali

- Curaviva Schweiz, [www.curaviva.ch](http://www.curaviva.ch)
- Spitex Svizzera, [www.spitex.ch](http://www.spitex.ch)
- Association Spitex privée Suisse ASPS, [www.spitexprivee.ch](http://www.spitexprivee.ch)
- Kinaesthetics Svizzera, [www.kinaesthetics.ch](http://www.kinaesthetics.ch)
- PDSB – Principes pour le Déplacement Sécuritaire des Bénéficiaires.  
[www.croixrougevaudoise.ch/je-veux-me-former/formations-pour-institutions](http://www.croixrougevaudoise.ch/je-veux-me-former/formations-pour-institutions)
- [www.sbk.ch](http://www.sbk.ch) (ASI in IT, disponibile solo in tedesco e in francese)
- Croce Rossa Svizzera, [www.redcross.ch/it](http://www.redcross.ch/it)
- ARTISET – la federazione dei fornitori di servizi per persone bisognose di assistenza, [www.artiset.ch](http://www.artiset.ch)
- Soluzione settoriale Hplus, [www.hplus.ch/it/sicurezza-sul-lavoro](http://www.hplus.ch/it/sicurezza-sul-lavoro)
- Associazione svizzera per la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute, [www.arbeitssicherheitschweiz.ch/it](http://www.arbeitssicherheitschweiz.ch/it)

### Collaborazioni

Questa pubblicazione è stata realizzata in stretta collaborazione con l'AEH Zentrum für Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene AG, [www.spitex.aeh.ch](http://www.spitex.aeh.ch) e l'Associazione Intercantonale per la Protezione dei Lavoratori (IVA), [www.iva-ch.ch/it](http://www.iva-ch.ch/it).

## Il modello Suva I quattro pilastri



La Suva è più che un'assicurazione perché coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione.



Le eccedenze della Suva ritornano agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio.



La Suva è gestita dalle parti sociali: i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori e della Confederazione siedono nel Consiglio della Suva. Questa composizione paritetica permette di trovare soluzioni condivise ed efficaci.



La Suva si autofinanzia e non gode di sussidi.

### Suva

Casella postale, 6002 Lucerna

### Informazioni

Settore chimica, fisica ed ergonomia  
Tel. 058 411 12 12  
servizio.clienti@suva.ch

### Download

[www.suva.ch/88305.i](http://www.suva.ch/88305.i)

### Titolo

Movimentazione di persone nei servizi di cura e assistenza. Valutazione del sovraccarico biomeccanico.

### In collaborazione con

Associazione Intercantonale per la Protezione dei Lavoratori (AIPL)  
AEH Zentrum für Arbeitsmedizin,  
Ergonomie und Hygiene AG (direzione del progetto)

Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.

Prima edizione: marzo 2020

Edizione rivista e aggiornata: settembre 2022

### Codice

88305.i